

# 受講申込用紙

該当箇所を記入し、○で囲んでください。

用紙ご記入日                      年                      月                      日

氏名			ローマ字			
性別	男                      女	生年月日		年	月	日
オーストラリアの住所						
日本の住所						
TEL			E-mail			
ビザの種類	観光ビザ	学生ビザ	ワーキングホリデービザ	永住ビザ	その他 (                      )	
ビザの期限	年                      月                      日                      まで					
受講コース名	翻訳 通信 A.B.C.D (Email)	各 \$330	日本語教師養成講座	\$4500		
	翻訳通信 ABCD セット (Email)	\$1320	NAATI 対策コース	\$550		
	日本語教師養成講座 + ホームステイ 4Weeks + 空港出迎え (※)					\$5875
	日本語教師養成講座 + ホームステイ 12Weeks + 空港出迎え (※)					\$7955
	※ホームステイお申込みの場合は2週間前までに必ずご入金下さい。					
受講スタート日	年                      月                      日					
ホームステイ 個別にお申し込みする 方はこちらを ご記入ください。	ホームステイ手配料	\$185	空港出迎え	\$150		
	ホームステイ 1 Week	\$260				
	年                      /                      (                      ) ~                      /                      (                      ) [(                      ) Week]					
アシスタント 派遣プログラム	日本語教師養成講座 + 1 学期間		日本語教師養成講座 + 2 学期間			
	日本語教師養成講座 + 3 学期間		日本語教師養成講座 + 4 学期間			
	※アシスタント派遣プログラムの料金に関してはお問合せください。					
申込み総額	\$ _____					
お支払い方法	<input type="checkbox"/> 銀行振込 <input type="checkbox"/> 小切手 <input type="checkbox"/> マネーオーダー <input type="checkbox"/> クレジットカード					
当コースを何で ご覧になりましたか	広告 (                      ) ウェブサイト	エージェント (                      ) 貼り紙	友人	その他 (                      )		



Office use only (何も記入しないで下さい) 担当 :

Invoice #	JTT 申込 確認書	JTT 学校 案内書	Homestay	Email address	Homestay Payment	支払日

## Refund Policy キャンセル・払い戻し

※ 必ずお読みになり、承諾したうえでサインしてください

- コース開始後の授業料、入学金、教材費の払い戻しは一切できません。
- JALC がコースをキャンセルした場合、全費用を払い戻します。
- コース開始28日以前にキャンセルされる場合は、授業料に対して25%のキャンセル料が発生します。コース開始28日未滿にキャンセルされる場合は、授業料に対して50%のキャンセル料が発生します。(入学金の返金はございません。)
- 翻訳通信コースに関して、最長延長期間4週間を超えた場合、自動的にコース終了となり、その場合の払い戻しは一切できませんのでご了承下さい。

私は上記の払い戻し規定に関する条件を理解したうえで、JALCへの入学申し込みをいたします。

\_\_\_\_\_ (名前)

\_\_\_\_\_ (日付)

## お支払い方法と申し込み手続き

### マネーオーダー、チェックでのお支払い

1. 下記の詳細、ならびにコース料金をマネーオーダー、もしくはチェックにご記入の上、申込用紙とあわせて JALC まで送付してください。
2. 申し込み用紙と料金の確認ができ次第、領収書をお送りいたします。

### クレジットカードでのお支払い

1. 申込用紙の「クレジットカードでのお支払い」にご記入のうえ、JALC オフィスにてお支払い下さい。
2. お支払い金額の2%が手数料としてかかります。
3. 引き落としの確認ができ次第、領収書をお渡しいたします。

### 銀行振込でのお支払い

1. 申込用紙に必要事項を記入してください。
2. Westpac Bank にて payment slip に下記の詳細を記入し、振込を行ってください。
3. 海外から送金の場合は、最寄りの銀行で手続きを行ってください。手数料はご自身の負担となります。
4. 切り取られた slip のコピーと申込用紙をあわせて JALC オフィスまで送付してください。
5. 振込の確認ができ次第、領収書を送付いたします。

### JALC 住所 (申し込み用紙送付先)

Suite 301, Level 3, 332 Pitt St, Sydney 2000 NSW, Australia

### JALC 銀行詳細 (振込先)

口座名 (Account Name)	JALC
口座番号 (Acc. no)	279347
支店名 (Branch)	Royal Exchange
支店番号 (BSB no)	032-002

### 振込の詳細

振込人	
振込銀行名	
振込予定日	
振込金額	

尚、ホームステイ中の怪我、物品の紛失・破損に関しましては、当センターでは一切責任を負いかねますのでご了承ください。